

2007英语专业八级考前模考测试(五) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/171/2021_2022_2007_E8_8B_B1_E8_AF_AD_c94_171799.htm PART V TRANSLATION (60

MIN) SECTION A CHINESE TO ENGLISH Translate the underlined part of the following text into English. Write your

translation on ANSWER SHEET THREE. 我常常听人说，他想读一点书，苦于没有时间。我不太同意这种说法。不管他是多么忙，他总不至于忙得一点时间都抽不出来。一天当中如果抽出一小时来读书，一年就有365小时，十年就有3650小时，积少成多，无论什么研究都会有惊人的成绩。零碎的时间最可宝贵，但也最容易丢弃。我记得陆放翁有两句诗：“呼僮不应自升火，待饭未来还读书。”这两句诗给我的印象很深。待饭未来的时候是颇难熬的，用来读书岂不甚妙？我们的时间往往于不知不觉中被荒废掉。例如，现在距开会还有50分钟，于是什么事都不做了，磨磨蹭蹭，50分钟便打发掉了。如果用这时间读几页书，岂不较为受用。

SECTION B ENGLISH TO CHINESE Translate the underlined part of the

following text into Chinese. Write your translation on ANSWER SHEET THREE. I find it wholesome to be alone the greater part of the time. Being in company, even with the best, is soon wearisome and dissipating. I love to be alone. I have never found a companion that was as friendly as solitude. We are for the most part lonelier when we go abroad among men than when we stay in our homes. A man thinking or working is always alone. Solitude is not measured by the miles of space that intervene between a man and his fellow men.

The really diligent student in one of the crowded rooms of a college is as a hermit in the desert. The farmer can work alone in the field or the woods all day, weeding or chopping, and not feel lonesome, because he is employed. But when he comes home at night, he cannot be alone. He must be where he can see “ the folks ” , and he thinks, repay himself for his days solitude. So he wonders how the student can sit alone in the house all night and most of the day without boredom and the “ blues ” . But he does not realize that the student, although in the house, is still at work in his field, and chopping in his woods.

PART VI WRITING (45 MIN) An anonymous person in a chatter chamber said, “ I believe in serendipity, karma, and hubris. To paraphrase Paulo Coelho, when we want something deeply enough, the universe conspires to give it to us. However, also I think its important not to bank on conspiring forces of the universe to make things happen for us. I think if we work hard and behave honorably, good things will come our way. ”

Do you agree or disagree with the above quotation? Do you agree or disagree with this point of view? Write an essay of about 400 words entitled: Hard Work or Good Luck? In the first part of your writing you should state your main argument, and in the second part you should support your argument with appropriate details (or examples) . In the last part you should bring what you have written to a natural conclusion or make a summary. Marks will be awarded for content, organization, grammar and appropriateness. Failure to follow the above instructions may result in a loss of marks. Write your essay on ANSWER SHEET FOUR..... 100Test 下载频道开

通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com